



Up-coming Events & News ■ 새소식

개별적인 행사계획에 대한 문의사항이 있으시면 미국농업무역관으로 연락주세요 . 본 소식지에 게재된 행사 계획은 상황에 따라 예고 없이 변경되거나 취소될 수 있습니다 .

Northwest Cherry Growers Cherry Day 2013

미국북서부체리협회 체리 데이 행사

일시: 2013 년 7 월 2 일

장소: 서울 회현동 신세계 백화점 본점



미국북서부체리협회 (Northwest Cherry Growers)는 미국 북서부 체리의 본격적인 시즌을 맞이하여 오는 7 월 2 일, 신세계백화점 본점에서 ‘체리데이’ 행사를 개최합니다. 매년 7 월 2 일을 체리데일로 지정하여 열리는 이 행사는, 미국 북서부 체리 시즌이 본격적으로 시작됨을 국내 소비자들에게 알리는 목적으로 진행되고 있습니다. 이외에도 미국북서부체리협회에서는 국내 소비자 및 식품 업계에 7 월부터 8 월까지 다양한 매체를 통하여 홍보지원을 계획하고 있습니다. 미국 태평양 연안의 5 개 주인 워싱턴주, 오리건주, 아이다호주, 유타주, 그리고 몬테나주는 북서부 체리의 주요 생산지이자 미국 최대의 체리 생산 지역으로, 북서부체리협회는 이 5 개 주의 체리 생산자들에 의해 1966 년부터 공식적으로 조직되어 활동하고 있습니다. (문의: 박선민 이사, 02-786-7701)

‘Specialty & Natural Products’ Trade Mission 2013

미국중서부/동북부식품수출협회 2013 년 ‘Specialty & Natural Products’ 식품 사절단 방한

일시: 2013 년 8 월 29 - 30 일

장소: 서울 삼성동 코엑스인터컨티넨탈 호텔



미국중서부/동북부식품수출협회(Food Export Association of the Midwest-Northeast USA)는 오는 8월 29일부터 30일까지 양일간 'Specialty & Natural Products'라는 주제로 서울 삼성동 코엑스인터컨티넨탈 호텔에서 식품무역사절단 프로그램을 진행합니다. 한국시장으로의 수출을 희망하는 미국 중서부/동북부 지역의 식품업체로 구성될 이번 무역사절단은 한국 식품업체와의 개별 상담회를 통하여, 한국 시장 진출을 위한 발판을 마련하고자 하며, 또한 미국공급업체와 한국업체간의 비즈니스 네트워킹을 위한 리셉션이 동시에 개최될 예정입니다. 최근 한국시장 트렌드에 맞는 '건강'한 식품을 주제로 진행될 이번 행사는, 사전 신청으로 진행될 예정입니다. (문의: 박선민 이사, 02-786-7701)

Great American Culinary Camp 2013

2013년 그레이트 아메리칸 컬리너리 캠프

일시: 2013년 9월 4일

장소: 서울 남대문로 밀레니엄힐튼호텔 (잠정)



CIA 조리대학 한국동문회와 미국농업무역관이 공동 주최하는 "그레이트 아메리칸 컬리너리 캠프"는 세계 최대의 외식시장인 미국의 최신 메뉴 및 식재료 트렌드를 국내 외식업계에 알려드리고자 마련된 행사입니다. 올해의 캠프 역시 최신 트렌드를 반영한 16여 가지의 메뉴를 개발하여 발표할 예정으로 외식업계 메뉴개발 담당자 및 제품구매 담당자들에게 매우 유익한 정보를 제공하는 자리가 될 것입니다. 또한 올해의 행사에 사용될 다양한 식재료를 공급하기 위해 국내에 마케팅 사무실을 둔 미국가금류수출협회(USAPEEC), 캘리포니아호두협회(CWC), 캘리포니아건포도운영위원회(RAC) 등이 본 행사를 공동으로 후원할 예정입니다.

<행사 안내>

1. 미국 외식업계 메뉴-식재료 트렌드 세미나 (메뉴 소개 및 시식)

일시: 2013년 9월 4일 (장소 및 시간 확정 후추후 공고예정)

참가: 150명 (발송해드리는 초청장을 받으시고 선착순 사전 등록하신 분만 입장 가능)

2. 참가신청 및 문의: 미국농업무역관

(전화) 02-397-4582/4554, (팩스) 02-720-7921





GS Super & Lotte Super Sales Managers Trip to the U.S.

지에스, 롯데 수퍼 매장담당자 미국육류산업연수

일시: 2013년 9월 23 - 29일

미국육류수출협회는 GS Super 와 Lotte Super 매장담당자들을 대상으로 미국의 비육장과 가공장, 리테일 매장 등을 둘러보러 미국의 육류산업 전반을 보고 배울 수 있는 연수를 가질 계획입니다.



News from Last Quarter ■ 지난 소식

Ambassador Sung Kim Opens 'USA Fair' at Lotte Department Store

성 김 주한미국대사 롯데백화점 미국물산전 개막행사 참여

장소: 서울 중구 소공동 롯데백화점 본점

2013년 6월 14일

한미 수교 131주년과 미국의 한국전쟁 참전 60주년을 기념하여 롯데백화점 본점에서 기획한 '미국물산전'의 개막을 위해 성 김 주한미국대사께서 직접 매장을 방문하여 신현 롯데백화점 대표이사 및 관계자들과 함께 개막식을 갖고 롯데백화점 본점에서 판매되고 있는 미국산 농식품, 기타 다양한 미국 브랜드 제품 등을 둘러 보는 시간을 가졌습니다. 개막식 축하 인사를 통해 성 김 대사님은 한미 FTA 1주년 성과로 나타난 양국간의 교역 증대와 앞으로 더욱 공고해질 '파트너십과 공동 번영'에 대한 의지를 다시 한 번 강조하였습니다.



World Class American Beef Steak Promotion

제이 맥카시(Jay McCarthy)와 함께 하는 월드클래스 아메리칸 비프스테이크 프로모션

장소 : 파크 하얏트 서울 '코너스톤'

2013 년 6 월 13 - 22 일

미국육류수출협회는 파크 하얏트 서울에서 정통 텍사스 스테이크 전문 셰프인 '제이 맥카시(Jay McCarthy)'와 함께 하는 월드클래스 아메리칸 비프스테이크 프로모션을 진행하여, 미국 본토의 스테이크 전문 셰프가 만든 미국산 소고기 스페셜 메뉴를 선보임으로써 소비자들에게 정통 미국 스테이크를 경험할 수 있는 기회를 제공 하였습니다.



US Highbush Blueberry Trade Education 2013

2013 미국산 생 블루베리 수입업체 교육간담회

장소: 서울 삼성동 코엑스인터컨티넨탈호텔

2013 년 6 월 12 일



미국하이부시블루베리협회 (US Highbush Blueberry Council)는 지난 6 월 12 일 국내 생 블루베리 수입업체 및 유통업체를 초청하여 미국산 생 블루베리 관련 교육간담회를 개최하였습니다. USHBC 의 Tomas Payne 마케팅 이사를 연사로 한 이번 간담회는 미국 오리건 주의 생 블루베리 수입 2 주년과 생 블루베리 시즌을 맞이하여, '미국산 생 블루베리 2013 년도 작황현황 및 수입관련 업데이트'라는 주제로 진행되었습니다. 특히 2013 년도 미국산 생 블루베리 수입을 계획하고 있는 국내업체들에게 미국 오리건주의 생 블루베리 2013 년도 작황 현황, 취급 방법, 포장, 레이블 등 수입과 관련된 실제적인 내용을 교육 및 업데이트해 드리는 자리가 되었습니다. (문의: 신혜원 담당, 02-786-7701)

USMEF Pork Industry Visit

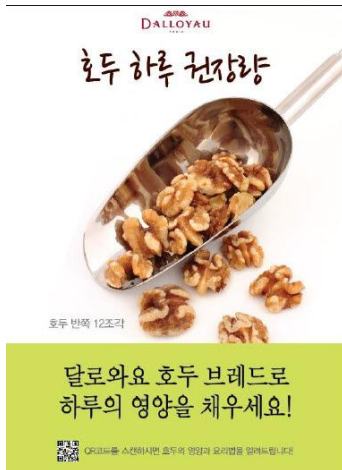
미국산 돼지고기 산업 견학 프로그램

장소 : 미국 달라스, 오스틴, 워싱턴, 웨스트 디 모인 일대

2013 년 6 월 11 - 14 일



미국육류수출협회는 총 5 개의 돼지고기 수입 관련업체로 대상으로 미국산 돼지고기 산업 견학프로그램을 진행하였습니다. 참가자들은 Hormel, JBS Swift & Co, Farmland, Cargill 등의 가공장 및 돼지농장 등을 방문하여 미국 돼지고기 산업을 전반적으로 둘러보고, 미국산 돼지고기 비즈니스를 촉진, 개발하는데 도움을 얻는 기회가 되었습니다.



California Walnut Promotion with Shinsegae Department Store

캘리포니아호두협회, 신세계 백화점 베이커리 “달로와요” 호두제품 프로모션 지원

장소: 전국 신세계백화점 (강남점 제외)

2013 년 6 월 10- 30 일

신세계 백화점에 위치한 베이커리 ‘달로와요’ (신세계 강남점 제외, 본점/도곡점/영등포점/광주점/대백점/센텀점/인천점)에서는 캘리포니아호두가 함유된 베이커리 신제품 5 가지와 기존의 호두베스트 셀러 2 가지, 총 7 종을 대상으로 판촉행사가 실시 되었습니다. 행사제품들은 베이커리 매장 가운데 호두의 영양학적 가치에 대한 POS 와 함께 디스플레이 되었고, 이들을 맛볼 수 있는 시식행사도 행사기간 동안 실시되었습니다.



USMEF US Pork Cooking Class

이지데이 미국산 돼지고기 쿠킹클래스

장소: 라퀴진

2013 년 6 월 4 일



미국육류수출협회는 유명 여성 포털 사이트인 이지데이 회원을 대상으로 ‘미국산 돼지고기로 만드는 세계의 요리’라는 주제로 쿠킹 클래스를 열어 JW 메리어트 호텔의 황종민 셰프가 미국산 돼지고기를 이용한 독일요리를 선보였습니다. 평소 쉽게 접할 수 없는 세계 요리의 레시피를 미국산 돼지고기를 통해 배움으로써 참가자들로부터 큰 호응을 받았습니다.





Korean Wine Traders Delegation to Washington State Wine Experience

워싱턴주 와인 익스피리언스 구매사절단 방미

장소: 미국 워싱턴주 일대 2013년 6월 2-8일

워싱턴주 와인협회(WSWC)의 후원으로 국내 주요 와인 수입사 바이어들로 구성된 구매사절단이 '2013년 워싱턴주 와인 익스피리언스(Washington State Wine Experience)' 행사에 참석하였습니다. WSWE는 아시아 및 유럽을 포함한 전세계 주요 시장에서 초청된 와인 바이어 및 언론인 그룹에게 워싱턴주 와인업계의 현주소를 소개하는 행사로 세부 산지별 시음회 및 와이너리 방문 프로그램으로 구성되었습니다. 특히 워싱턴주의 다양한 와인을 해외 유명 산지의 와인과 비교 시음하는 전문 세미나들이 제공되어 참가자들로 하여금 워싱턴주 와인의 높은 품질과 차별적인 개성을 쉽게 이해할 수 있게 하였습니다. 또한 한국 진출을 희망하는 여러 와이너리들의 관계자들과 바이어들이 직접 만나 비즈니스를 논하는 기회도 제공되었습니다. 워싱턴주 와인협회는 추가적으로 올 가을 서울에서 시음회 및 세미나를 개최하여 새로운 비즈니스 개발의 기회를 제공할 계획입니다. 워싱턴주 와인에 대한 자세한 자료는 협회의 인터넷 홈페이지(www.washingtonwine.org)를 통해 쉽게 얻으실 수 있습니다.



The 7th California Raisins Bakery Contest

제 7 회 캘리포니아 레이즌 베이커리 신제품 개발 콘테스트 개최

장소: 수원여자대학

2013년 6월 1일



올해로 7 회를 맞이한 캘리포니아 레이즌 베이커리 신제품 개발 콘테스트가 지난 6월 1일(토) 수원여자대학교 해란캠퍼스에서 개최되었습니다. 빵, 페이스트리 쿡, 식빵 총 3개 경연 부문으로 실시된 이번 대회는 총 30명의 선수가 참여한 가운데 열띤 경연이 펼쳐졌습니다. 각 부문의 대상 및 기술상 수상자는 캘리포니아 건포도 운영위원회의 지원으로 대회 수상작품을 홍보하는 프로모션 행사를 실시하며, 오는 10월에는 미국 라스베이거스에서 열리는 국제 제과제빵 산업박람회(IBIE)에서 자신의 수상작품을 전시하고 박람회를 관람할 수 있는 특전을 얻게 됩니다.

'SUBWAY' U.S. Pork Promotion

미국육류수출협회와 써브웨이가 함께하는 행운권 증정 이벤트

장소: 전국 써브웨이 매장

2013년 6월 1 - 30일

미국육류수출협회는 전국 써브웨이 매장에서 미국산 돼지고기가 들어간 메뉴 주문시 광 2인 여행권, 샌드위치 무료 교환권 등 다양한 선물을 증정하는 이벤트를 진행함으로써 미국산 돼지고기 제품의 홍보와 소비를 촉진하였습니다.



U.S. Beef Steak Dinner Cooking Class

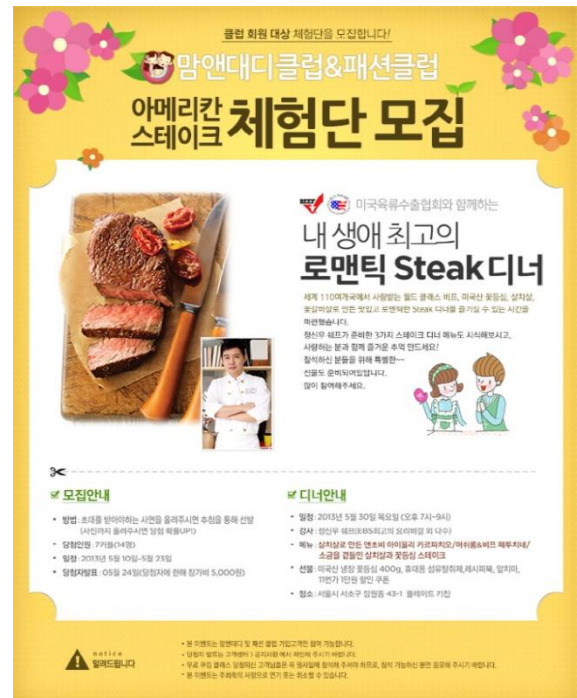
11 번가 US Beef 스테이크 디너 쿠킹클래스

장소: 서울 서초구 잠원동 플레이트 키친

2013년 5월 30일



미국육류수출협회는 11 번가 회원을 대상으로 7 쌍의 커플을 선정하여 '내 생애 최고의 로맨틱 스테이크 디너'라는 컨셉의 쿠킹클래스를 실시하였습니다. 여러 매체에서 활동 중인 정신우 셰프가 미국산 소고기 꽃등심, 살치살, 꽃갈비살로 만든 메뉴를 시연, 시식할 수 있는 시간을 마련함으로써 참가자들이 미국산 소고기의 풍미를 경험할 수 있는 기회가 되었습니다.



U.S. Chicken & Potato Cooking Contest with CJ Freshway

미국산 닭고기 & 냉동감자 조리 경진대회

장소: 서울 중구 쌍림동 CJ 제일제당빌딩 R&D 센터 조리아카데미

2013년 5월 29일



미국가금류수출협회 (USA Poultry and Egg Export Council, USAPEEC) 와 미국감자협회 (United States Potato Board, USPB) 는 CJ 프레시웨이와 함께 미국산 닭과 냉동 감자를 활용한 조리경진대회를 개최하여 미국산 닭고기 및 냉동감자에 대한 관심 및 사용을 독려하고, 기존 메뉴의 변형 및 신메뉴 제안을 통해 현장에 바로 적용할 수 있는 레시피를 개발하는 기회를 마련하였습니다. 본 행사를 위해 각 영업장 소속의 조리사 및 영양사를 포함한 3 인이 1 팀을 이루어 치열한 예선 레시피 심사를 거쳐 최종적으로 총 10 팀이 본선에 진출하였으며 본선에 진출한 팀들은 미국산 닭과 냉동감자를 각각 주 재료로 하여 총 2 가지의 요리를 선보이며 열띤 경연을 펼쳤습니다. CJ 프레시웨이 대표이사, 주한 미국대사관 농무관을 비롯한 여러 심사위원단의 심사 결과 서울 1 지점 팀의 오믈렛 요리(미국산 냉동 감자를 활용)/북경스타일의 구운 닭요리(미국산 닭을 활용)가 최종 우승을 차지하였습니다. 추후 수상작을 비롯한 모든 레시피는 CJ Freshway 사업장의 신규개발 메뉴로 등록, 전 점포에서 활용될 예정입니다.



Korean Retail Team Visits U.S. Meat Industry

롯데마트 매장담당자 미국육류산업연수
장소 : 미국 오마하, 로스앤젤레스 일대
2013 년 5 월 27 일 - 6 월 2 일

미국육류수출협회는 롯데마트 매장 담당자들을 대상으로 미국육류산업연수를 시행하였습니다. 참가자들은 네브라스카 대학과 비육장, 가공장 등을 둘러보고 리테일 매장 투어를 하며 미국육류산업 전반을 보고 배울 수 있는 시간을 가졌습니다.



U.S. Pavilion, Seoul Food & Hotel 2013

서울국제식품박람회 미국식품전시관
장소: 고양시 KINTEX 전시장
2013 년 5 월 14 - 17 일



미국농업무역관은 미국중서부/동북부식품수출협회 (Food Export Association of the Midwest & Northeast USA), 미국서부지역농업무역협회 (Western United States Agricultural Trade Association), 미국남부지역농업무역협회 (Southern United States Agricultural Trade Association) 등의 미국 식품 관련 협회, 미국 수출업체 등과 함께 미국식품전시관을 구성하여 국내 최대규모의 식품전시회인 서울국제식품박람회에 참가하였습니다. 558 제곱 미터의 공간에 62 개 부스의 규모로 구성된 올해의 미국식품전시관에서는 43 개 업체들이 가공식품, 음료, 청과, 육류, 유제품, 주류, 유기농식품 등 세계 최고의 품질과 가치를 자랑하는 다양한 미국산 제품을 선보였으며 전시에 참여한 다수의 미국업체들은 한국에 신규 진출을 모색하는 업체들로서 한국 업체들에게 새로운 사업기회와 제품 아이디어를 제공해 드리는 기회를 가졌으며 특히 중서부/동북부지역의 참가업체들은 2004 년 이후 매년 사전 신청제로 진행되는 개별 상담회를 통해 많은 거래선들을 만나고 현장에서 실제적인 세일즈를 기록하기도 하였습니다. 또한 미국육류수출협회는 회원사들과 함께 본 전시회에 참가하여 한국의 소비자들에게 미국산 육류에 대한 정보를 제공하였으며, 샘플 전시와 다양한 시식 행사를 통해 미국산 육류를 직접 맛볼 수 있게 함으로써 큰 호응을 얻었습니다.



U.S. Pork Cooking Class

노다보울 미국산 돼지고기 쿠킹클래스

장소: 서울 신사동 가로수길 노다보울

2013 년 5 월 12 일



미국육류수출협회는 네이버 유명 미식카페인 '맛의진미 요리천국' 회원을 대상으로 가로수길 맛집 노다보울에서 미국산 돼지고기를 이용한 요리교실을 실시하여 영향력 있는 카페와 블로거들을 대상으로 미국산 돼지고기의 맛과 영양을 소개하고 경험할 수 있게 함으로써 큰 호응을 얻었습니다.



Seminar on U.S. Coarse Grains/Co-Products

미국의 사료곡물/ 부산물 수급에 관한 세미나

장소: 서울 중구 롯데호텔

2013년 5월 7일

미국곡물협회 (USGC)는 지난 5월 7일 미국의 사료곡물, 주정박 (DDGS), 구루텐히드, 구루텐의 수요 및 공급에 관한 세미나를 개최하였습니다. 이번 세미나에서 다루어진 주제는 미국의 DDGS 산업개관 (Ted Hattori/ Valero Marketing and Supply Co.), 구루텐히드 (CGF)와 구루텐 (CGM)산업의 개요 (Ben Kuhns/ Tate & Lyle Ingredients Americas Inc.), 사료곡물의 수요공급상황 (Chris Schaffer/ Ag Processing Inc.), 미국의 에탄올산업 정책 (Kelly Davis/Renewable Fuels Association), 세계 해상운송산업 개관 (John Coyle/ Blue Water Shipping Inc.), 옥수수 주정박에 대한 영양학자의 시각 (Mark Giesemann / Purina Animal Nutrition, LLC), 도착지에서 곡물과 부산물의 관리 (Larry Pritchett/ GSI Group, LLC) 등이었으며 이번에 소개된 자료에 대한 문의는 미국곡물협회 서울사무소 (전화: 02-720-1891 또는 seoul@grains.org)로 연락하시면 됩니다.



U.S. Dehydrated Potato Menu Presentation

미국산 건조감자 플레이크/그라놀 제품을 이용한 베이커리제품 메뉴 프레젠테이션

2013년 5월 - 6월

2012년 3월 15일 발효된 한국-미국 FTA 협정은 미국산 건조감자 제품의 수입증대에 큰 영향을 미쳤습니다. 304%라는 높은 관세율로 국내 수입에 어려움을 겪던 미국산 건조감자 플레이크 / 그라놀 100% 제품 (기타 첨가물이 섞이지 않은 상태)들에 연간 5,000MT +@의 quota가 배정이 되면서 이들 제품에 대한 수요가 점차 증가하고 있습니다. 이에 발맞추어 미국감자협회 한국지사는 국내 유명 베이커리 셰프를 통해 미국산 건조감자 플레이크 / 그라놀을 이용한 베이커리 제품을 개발하여, 주요 베이커리 체인점 및 제과제빵 양산업체의 R&D 담당자들을 대상으로 메뉴 프레젠테이션을 실시하고 있습니다.



U.S. Potato Promotion with Burger King

미국산 냉동감자 value-added 제품을 포함한 세트메뉴 런칭, 미국감자협회 프로모션 지원

2013 년 5 월 중



2012 년 3 월 15 일 발효된 한국-미국 FTA 협정으로 미국산 냉동감자에 부과되던 18%의 수입관세가 즉시 철폐가 되었고, 이에 힘입어 기존에 미국산 냉동감자 commodity 제품들을 이용하던 주요 외식업체들에서는 value-added 된 제품들의 사용을 적극적으로 검토하게 되었습니다. Burger King 에서는 <King Box> 라는 재미있는 이름과 테이크 아웃이 간편한 포장으로 기존의 패스트푸드점에서 판매하는 일반 감자튀김보다 holding time (감자튀김이 바삭함을 유지하는 시간)이 긴 value-added 된 반달감자를 사이드메뉴로 포함하는 세트메뉴를 런칭하였습니다. 미국감자협회의 지원으로 실시된 이 <King Box> 세트메뉴는 2013 년 5 월 한달 내내 높은 판매고를 기록하였으며, 이 세트메뉴에 포함된 반달감자는 세트메뉴 뿐 아니라, 단독으로도 판매가 되기 시작했습니다.

Korean Retail Team Visits U.S. Meat Industry

한국 유통업계 사절단 미국 육류업계 방문

장소: 미국 네브라스카주 및 워싱턴주, 샌프란시스코 일대

2013 년 4 월 22 - 28 일

미국육류수출협회는 홈플러스 전점을 대상으로 실시한 미국산 소고기 판매 경진대회에서 우수한 판매실적을 기록한 매장 축산 담당자 및 홈플러스 구매 담당자를 대상으로 4 월 22 일부터 28 일까지 미국산 육류 산업 연수를 실시하였습니다. 참석자들은 네브라스카 주립대학교를 비롯하여 목장 및 비육장, 소고기/돼지고기 도축 가공장과 유통 매장을 둘러봄으로써 미국산 육류 산업 전반에 대한 정보와 경험을 두루 획득할 수 있었습니다.

USMEF Facebook Open

미국육류수출협회 페이스북 개설

2013 년 4 월 29 일



미국육류수출협회는 국내 소비자들과의 긴밀한 소통을 위해 공식 페이스북 페이지 ‘아메리칸 미트 스토리(<https://www.facebook.com/AmericanMeatStory>)를 개설하였습니다. 이번에 개설된 페이스북 페이지는 기존에 운영해 오던 소비자 대상 정보사이트인 비프스토리(www.beefstory.co.kr) 및 포크스토리(www.porkstory.co.kr)와 함께 협회의 공식 소통 창구로 미국산 육류에 대한 정확한 정보뿐만 아니라 맛집 추천, 요리법 소개 등 소비자들의 일상과 밀접하게 연결된 참여형 콘텐츠를 제공할 예정입니다. 이번 페이스북 페이지 오픈을 기념하여 4 주 동안 진행된 ‘오늘은 미국산 고기 먹는 날!’ 이벤트는 소비자들의 큰 호응을 얻었습니다.

Idaho Governor's Delegation Visits Seoul

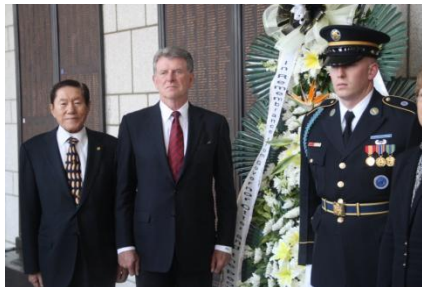
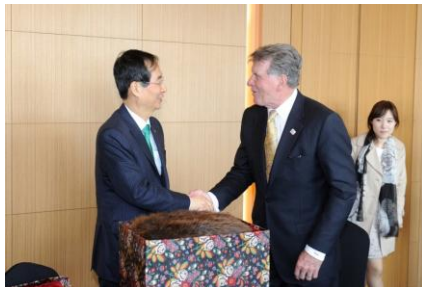
미국 아이다호 주지사 경제사절단 방문

서울 반포동 J.W. Marriott Hotel

2013 년 4 월 20 - 23 일



지난 4월 20일부터 23일까지 C.L. “Butch” Otter 주지사가 이끄는 미국 아이다호주 경제사절단이 한국을 방문 하였습니다. 사절단에는 아이다호주 농무성 임직원 및 식품 공급업자들이 포함되어, 방문 기간 동안 국내 주요 무역기관 및 관련업계를 예방하고 미팅을 하였으며, 전쟁기념관 방문, 한국수입업체들과의 기념리셉션 등 다양한 부대행사를 개최하였습니다. 본 사절단에 참가한 미국측 농식품 회사들의 리스트 등 궁금한 사항이 있으시면 Korea Business Service Inc. (전화: 02-786-7703, 팩스: 02-786-7704, 이메일 kristie@kbsinc.co.kr)로 연락하시기 바랍니다.



California Wine Festival in Lotte Mart Stores

롯데마트 “캘리포니아와인축제” 진행

2013 년 4 월 ~ 2 주간



캘리포니아와인협회와 롯데마트는 한미 FTA 발효 1주년을 기념, 롯데마트 직수입 캘리포니아와인 및 주요 수입사들이 공급하는 캘리포니아 와인을 한자리에 소개 하면서 서울 및 경기 지역에 위치한 매출순위가 높은 15 개 롯데마트 매장에서 4월 한달, 매주 주말을 위주로 매장 내 시음행사를 실시하였습니다. 다양한 품종과 스타일의 캘리포니아 와인들을 직접 시음을 하는 기회를 제공함으로써 소비자들의 선택에 도움을 드렸을 뿐 아니라 본 <캘리포니아 와인 페스티벌>에 대한 행사 고지 및 보도자료가 널리 배포되고 매장 내 특별 매대가 설치됨으로써 캘리포니아 와인에 대한 좋은 홍보의 기회가 되었습니다.



캘리포니아 아몬드 협회, '2013 국제 실험생물학
학술대회(Experimental Biology)' 참가
2013 년 4 월



캘리포니아 아몬드 협회는 올해도 변함없이 지난 4 월 19 일부터 24 일, 미국 매사추세츠주 보스턴에서 13,000 여명의 실험생물학 과학자와 전시자들을 위해 개최된 '2013 국제 실험생물학 학술대회(Experimental Biology)'에 참가해 큰 활약을 펼쳤습니다. 본 학술대회는 미국의 주요 과학 컨퍼런스 중 하나로, 매년 캘리포니아 아몬드 협회가 지원하는 영양학 연구를 발표해 왔는데, 이번 학술대회에서는 캘리포니아 아몬드 협회가 지원하는 총 4 개의 연구팀이 아몬드와 제 2 형 당뇨병 및 혈관질환 위험 요인(혈중 콜레스테롤, 혈압 등) 간 상관관계에 대한 연구결과를 발표했습니다. 특히, 펜실베이니아 주립대(Penn State University) 클레어 베리맨(Claire Berryman)은 캘리포니아 아몬드 협회 지원 하에 아몬드 섭취가 혈중 콜레스테롤 수치에 미치는 영향에 대해 연구, 본 학술대회에서 그 결과를 발표하여 권위 있는 '차세대 임상연구 리더상(Clinical Emerging Leaders Award)' 최종 심사에 출전한 바 있습니다.

Other Useful Information

기타 유용한 정보

Genetic ID NA Authorized as a Foreign Official Laboratory by MFDS 식품의약품안전처 유전자재조합식품 국외검사기관 추가 선정

지난 5 월 24 일, 식품의약품안전처 (MFDS)는 한국 정부를 대신하여 유전자재조합식품의 적합성을 테스트할 수 있도록 인정한 국외조사기관 (Foreign Official Laboratory)의 명단에 미국 아이오와주에 있는 Genetic ID NA, Inc.를 추가로 올렸습니다.

식품의약품안전처의 허가 아래 각종 식품에 대한 조사 및 검사, 인증서 발급 등의 역할을 담당할 수 있는 국외조사기관으로 기존 허가 기관인 OMIC 와 ODA 에 이어 Genetic ID NA 사가 선정됨으로써 3 개의 미국 기관이 한국 정부로부터 국외조사기관으로 인정받게 되었으며, 특히 그 중 2012 년 1 월 1 일부터는 반드시 MFDS 지정 국외조사기관에서 발급한 인증서만을 받아들여지게 되어있는 유전자재조합식품에 대한 검사를 할 수 있는 미국 기관은 이번에 선정된 Genetic ID NA 사와 OMIC 두 곳뿐입니다.

MFDS 로부터 국외조사기관의 자격을 부여 받은 세 개 미국기관의 주소 및 연락처는 아래와 같습니다:

Genetic ID NA, Inc.

504 N. 4th St., Suite 102

Fairfield, IA 52556

Tel: 641-472-9979; Fax: 641-472-9198

Email: info@genetic-id.com

www.genetic-id.com

Authorized for GMO testing of agricultural products, processed foods, health functional foods, and food additives, which are bound for Korea.

OMIC, USA Inc.

Mr. Ryuichi Kurosawa, President

1200 N.W. Naito Parkway

Portland, Oregon 97209

Tel: 503-224-5929; Fax: 503-223-9436

Authorized for food-related testing, such as residue and microbiological testing on food, beverages,

and health functional food and qualitative testing for biotech products, which are bound for Korea.

Oregon Department of Agriculture

Export Service Center

1200 N.W. Naito Parkway, Suite 204

Portland, Oregon 97209-2835

Tel: 503-872-6644; Fax: 503-872-6615

E-mail: esc-food@oda.state.or.us

Authorized for food-related testing, such as residue and microbiological testing on food and beverages, food package, and health functional food, which are bound for Korea.

국외검사기관의 전체 명단을 보시려면 식품의약품안전처 홈페이지
(<http://www.mfds.go.kr/index.do?mid=535>)를 방문하시면 됩니다.

캘리포니아 아몬드, 꺾은 날씨도 거뜰!

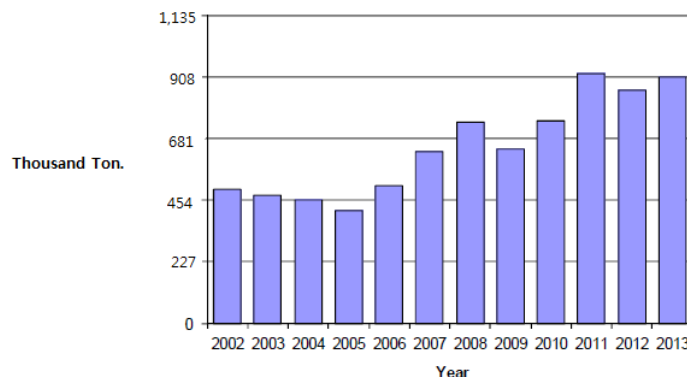


지난 5 월, 미국농무성(USDA) 국가농업통계자료(National Agricultural Statistics Service)가 발표한 '2013 캘리포니아 아몬드 생산량 전망(2013 California Almond Forecast)'에 따르면, 올해 캘리포니아 아몬드 수확량은 전년 857,289 톤보다 6% 증가한 907,184 톤이 될 것으로 예상됩니다. 또한, 농무성은 캘리포니아 아몬드 재배 면적 당 수확량 또한 작년 2,678.38kg/ha 보다 3% 증가한 2,768.43kg/ha 가 될 것으로 내다봤으며, 총 재배 면적은 약 328,000 헥타르에 이를 것으로 예상됩니다.

위와 같은 주관적 생산량 전망은 지난 4 월 캘리포니아 현지 아몬드 재배 농가들을 대상으로 실시한 전화 설문조사를 통해 이루어졌습니다. 총 464 개 농가 중 전체 재배 면적의 31%를 차지하고 있는 305 개 농가가 설문에 응한 바 있습니다.

올해 아몬드 개화는 겨우내 낮은 기온과 높은 강수량의 영향으로 평년 대비 약 2 주 가량 늦춰졌으며, 짧은 기간에 이뤄진 개화로 수분기간이 짧아진 반면, 수확 전망은 매우 긍정적입니다. 지난 4 월초, 현지의 강풍과 많은 비로 아몬드 작물의 가지, 열매 또는 전체가 떨어지고 쓰러지기도 했으나, 이 때 떨어진 열매는 어차피 늦어도 5~6 월 경 착과할 것으로 예상되어 수확 전망에는 큰 변화가 없었습니다. 한편, 현지 농업용수 할당량이 감소해 올해 아몬드 재배 농가들에 영향이 있을 전망입니다.

California Almond Production
2002-2013



*객관적 아몬드 생산량 전망은 7 월 1 일 발표 예정.

New American Exporters and Food Products

■ 한국수출을 희망하는 미국업체 및 신제품 정보

아래의 업체들은 성공적인 한국 시장 진출을 위해 한국의 수입 파트너를 찾고 있거나 자사의 신제품을 소개하고자 합니다. 관심이 있는 수입업체께서는 업체로 직접 연락을 하시면 됩니다.

1. Fornazor International

Product: Cottonseed meal pellet, alfalfa pellet, alfalfa bale, bakery products

Contact: Susan R. Ray

Address: 455 Hillsdale Ave.

Hillsdale, NJ 07642 USA

Phone: 1-201-664-4000

Fax: 1-201-664-3222

E-mail: susan@fornazor.com

Web: www.fornazor.com



Company: Fornazor International Inc., a 35 year old trading company located in the USA, is an animal feed ingredient trading company. Fornazor's business is 100% export based and we will offer your company professional experience and excellent service. Feed ingredients we trade include - but are not limited to – cottonseed meal, soybeans, DDGs, corn gluten meal, feed grade poultry by-product meal, fishmeal, feathermeal, protein blends and poultry fat. Additionally, we offer specialty food products including fresh eggs, dehydrated potatoes and bakery ingredients. We handle bagging, bulk containerization and any other packing needs you may require. We have three U.S.A. plants as well as blending plant for both animal and vegetable protein ingredients. We also are a registered exporter of whole grains and vegetable proteins.

포나조르 인터내셔널은 지난 35 년간 동물 사료 원료를 전문적으로 수출해 온 기업입니다. 면실박, 대두, 주정박, 옥수수글루텐, 가금류부산물, 어분, 단백질, 지방 등 사료에 들어가는 각종 원료 뿐만 아니라 신선계란, 건조감자, 베이커리재료 등의 식자재 또한 다양한 포장 형태로 제공하고 있습니다. 저희 회사의 제품에 관심 있으신 많은 한국 바이어들의 연락을 기다립니다.



2. DePaul Industries (Lost Coast Snacks)

Product: Wholesale and retail snack foods such as nuts, dried fruits, beans and miscellaneous baking products

Contact: Travis Pearson, Vice President

Address: 4950 NE Martin Luther King Jr. Blvd.
Portland, OR 97211 USA

Phone: 1-503-288-6242

Fax: 1-503-282-1625

E-mail: tpearson@depaulindustries.com

Web: www.depaulindustries.com



Company: We're suppliers and packagers of wholesale and retail snack foods, specializing in flexible options and private label solutions. Our focus is on getting our customers—and our customers' customers—exactly what they're looking for while providing the easiest route to get there. Whether you're sourcing product for food service or assembling a snack mix bound for retail shelves, Lost Coast Snacks will help you build your best.

저희 로스트 코스트 스낵은 다양한 옵션의 스낵 푸드를 제공하는 회사로 우리의 고객들, 더 나아가 그분들의 고객들까지 만족시켜 드리기 위해 특별히 노력하고 있습니다. 너트류, 건과류, 제과 제빵용 소재에 이르기까지 다양한 스펙의 식품을 제공할 수 있는 저희 회사에 연락 주시면 최선의 결과를 얻으실 수 있습니다.



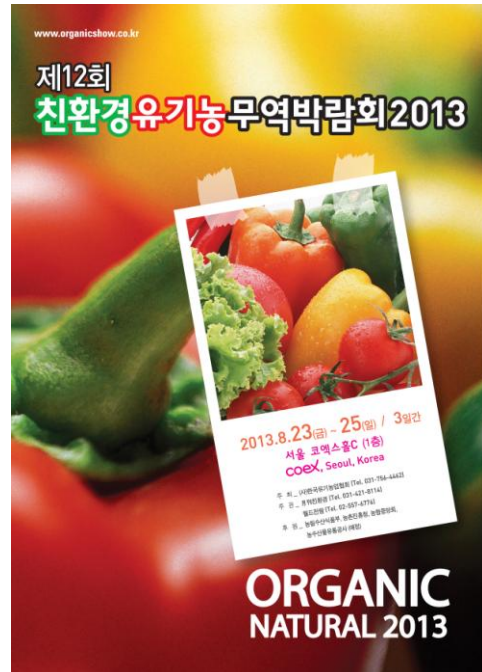
◆전시개요

행 사 명: 제12회 친환경 유기농 무역박람회
 개최기간: 2013. 8. 23(금) ~ 25 (일) / 3일간
 장 소: 서울 삼성동 코엑스 3층 C홀
 규 모: 200개사300개 부스 (예정)
 부대행사: 체험학습 농어촌 관광박람회 / 귀농귀촌 박람회
 주 최: (사)한국유기농업협회

◆전시품목 및 전시업체 탐색:

www.organicshow.co.kr

◆미국농업무역관 및 미국 유기농 식품 수입업체 참가 예정



ATO News 소식지 신청 ■ 해지

ATO News 를 신규로 받아 보길 원하시는 분이나, 기존 독자 분 중 더 이상 수신을 원치 않으시는 분은 아래의 양식을 팩스(02-720-7921)나 이메일 (atoseoul@fas.usda.gov)로 보내주세요. 전화(02-397-4276)로 통지해 주셔도 됩니다.

◆ ATO Newsletter 발송을 신청합니다. ()

◆ ATO Newsletter 발송 주소가 변경 되었습니다. ()

◆ ATO Newsletter 수신 해지를 요청합니다. ()

※ 해지를 요청하시는 분께서는 아래 양식 중 1-4 번 항목까지만 기입해 주세요.

1. 성명 (Name) _____

2. 직위 (Title) _____

3. 회사/근무처 (Company/Organization) _____

4. 전화 (Tel) _____ 팩스 (Fax) _____

5. 이메일 (E-mail) _____

6. 회사 주소 (Address) _____
